

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES. Empty rows.

PUNITIONS - PENALTIES

MINEURES - MINORS AUTRES - OTHERS

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER. Rows for various penalty codes and times.

VIS NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

PIONNIERS LANAUDIÈRE

POINTAGE - SCORE NO. NOMS - NAMES

Main player list for Pionniers Lanaudière with columns for goals, assists, time, and player names.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table for shootouts with columns: BUT GOALS, rows 1-5.

Table for coaches and officials with columns: (LETTRES MOULÉES) HANS BRULE, ANTHONY PERREAULT, GUILLAUME ALLARD, GUY BRULE.

Summary table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, etc.

LOC NOM DE L'ÉQUIPE TEAM'S NAME

SEIGNEURS MILLES-ILES

POINTAGE - SCORE

Main player list for Seigneurs Mille-Iles with columns for goals, assists, time, and player names.

FUSILLADE / SHOOTOUT

Table for shootouts with columns: BUT GOALS, rows 1-5.

Table for coaches and officials with columns: (PRINTED LETTERS) DAVID TROTTIER, SEBASTIEN TROTTIER, STEPHANE ROUSSEAU.

Summary table with columns: TOTAL, SUPP. OVERTIME, 3e PÉRIODE, 2e PÉRIODE, 1re PÉRIODE, GARDIENS, etc.

MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS

Table with columns: N°, NOM / NAME, NBR. MATCHS NO. GAMES. Empty rows.

PUNITIONS - PENALTIES

AUTRES - OTHERS MINEURES - MINORS

Table with columns: N°, CODE INFRACT., TEMPS TIME, PER. PER. Rows for various penalty codes and times.

FRANC JEU

SPECTATEURS / SPECTATORS

POINTAGE FINAL / SCORE

1

OFFICIELS / OFFICIALS

Table listing officials: JUGE DE BUT GOAL JUDGE, JUGE DE LIGNES LINESMAN, ANNONCEUR ANNOUNCER, CHRONOMÈTREUR TIME KEEPER, MARQUEUR SCOREKEEPER, ERIC GIRARD, RAFAËL MASSÉ, IAN BILODEAU, SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE.

POINTAGE FINAL / SCORE

6

TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT

Table for time out: DÉBUT / START, FIN / END, 3e PÉRIODE / 3rd PERIOD, TEMPS RESTANT / REMAINING TIME.

